

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Гаранин Максим Александрович

Должность: Ректор

Дата подписания: 26.02.2026 13:30:17

Уникальный программный ключ:

7708e3a47e66a8ee02711b298d7c78bd1e40bf88

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНОГО ТРАНСПОРТА**

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**

**«ПРИВОЛЖСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПУТЕЙ СООБЩЕНИЯ»**

## Иностранный язык

### рабочая программа дисциплины (модуля)

Специальность 23.05.04 Эксплуатация железных дорог

Специализация Магистральный транспорт

Квалификация **инженер путей сообщения**

Форма обучения **заочная**

Общая трудоемкость **9 ЗЕТ**

Виды контроля на курсах:

экзамены 2

зачеты 1, 2

#### Распределение часов дисциплины по курсам

| Курс                            | 1     |       | 2     |       | Итого |       |
|---------------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
|                                 | уп    | рп    | уп    | рп    |       |       |
| Практические                    | 16    | 16    | 16    | 16    | 32    | 32    |
| Конт. ч. на аттест.             | 0,4   | 0,4   | 0,4   | 0,4   | 0,8   | 0,8   |
| Конт. ч. на аттест. в период ЭС | 0,5   | 0,5   | 2,6   | 2,6   | 3,1   | 3,1   |
| Итого ауд.                      | 16    | 16    | 16    | 16    | 32    | 32    |
| Контактная работа               | 16,9  | 16,9  | 19    | 19    | 35,9  | 35,9  |
| Сам. работа                     | 119,6 | 119,6 | 150,6 | 150,6 | 270,2 | 270,2 |
| Часы на контроль                | 7,5   | 7,5   | 10,4  | 10,4  | 17,9  | 17,9  |
| Итого                           | 144   | 144   | 180   | 180   | 324   | 324   |

Программу составил(и):

*ст.преподаватель, Кабанова Е.В.*

Рабочая программа дисциплины

**Иностранный язык**

разработана в соответствии с ФГОС ВО:

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования - специалитет по специальности 23.05.04 Эксплуатация железных дорог (приказ Минобрнауки России от 27.03.2018 г. № 216)

составлена на основании учебного плана: 23.05.04-25-6-ЭЖД.plz.plx

Специальность 23.05.04 Эксплуатация железных дорог Направленность (профиль) Магистральный транспорт

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

**Лингвистика**

Зав. кафедрой д.ф.н., проф. Халиков М.М.

**1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

|     |   |
|-----|---|
| 1.1 | Характер дисциплины «Иностранный язык» определяет ее цели: повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования; овладение студентами необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами; совершенствование лингвистической подготовки для дальнейшего самообразования. |
| 1.2 | Для достижения сформулированных целей необходимо выполнение следующих задач: развитие когнитивных и исследовательских умений; повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию; развитие информационной культуры; расширение кругозора и повышение общей культуры студентов; воспитание толерантности и уважения к духовным и культурным ценностям разных стран и этносов.   |

**2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ) В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ**

|                   |         |
|-------------------|---------|
| Цикл (раздел) ОП: | Б1.О.03 |
|-------------------|---------|

**3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

|        |  |
|--------|--|
| УК-4   | Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия |
| УК-4.3 | Применяет современные коммуникативные технологии для академического взаимодействия на иностранном(ых) языке(ах)  |
| УК-4.4 | Применяет современные коммуникативные технологии для профессионального взаимодействия на иностранном(ых) языке(ах)   |

**В результате освоения дисциплины (модуля) обучающийся должен**

|            |  |
|------------|--|
| <b>3.1</b> | <b>Знать:</b>  |
| 3.1.1      | академическую лексику и базовые грамматические модели на иностранном языке (по соответствующим разделам дисциплины);   |
| 3.1.2      | профессиональную лексику и терминологию, а также базовую грамматику иностранного языка (по соответствующим разделам дисциплины)  |
| <b>3.2</b> | <b>Уметь:</b>  |
| 3.2.1      | строить диалогические высказывания и монологические сообщения на академические темы (по соответствующим разделам дисциплины);  |
| 3.2.2      | строить диалогические высказывания и монологические сообщения на профессиональные темы (по соответствующим разделам дисциплины)  |
| <b>3.3</b> | <b>Владеть:</b>  |
| 3.3.1      | навыками чтения, понимания и перевода аутентичных текстов на иностранном языке, способен извлекать необходимую текстовую информацию, анализировать и обобщать ее в целях академического взаимодействия в устной и письменной формах;   |
| 3.3.2      | навыками чтения, понимания и перевода аутентичных текстов на иностранном языке, способен извлекать необходимую текстовую информацию, анализировать и обобщать ее в целях профессионального взаимодействия в устной и письменной формах |

**4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

| Код занятия | Наименование разделов и тем /вид занятия/  | Семестр / Курс | Часов | Примечание   |
|-------------|--|----------------|-------|--------------|
|             | <b>Раздел 1. Знакомство.</b>   |                |       |              |
| 1.1         | Морфологические характеристики артикля. Употребление определенного и неопределенного артикля. /Пр/                   | 1              | 2     |              |
| 1.2         | Местоимение. Личные местоимения. /Пр/  | 1              | 2     | Ролевая игра |
| 1.3         | Вопросительные местоимения. /Ср/   | 1              | 2     |              |
| 1.4         | Притяжательные местоимения. /Ср/   | 1              | 2     |              |
|             | <b>Раздел 2. Высшая система образования. Наш университет.</b>  |                |       |              |
| 2.1         | Морфологические характеристики номинативных частей речи. Образование множественного числа имен существительных. /Пр/ | 1              | 2     |              |
| 2.2         | Склонение имен существительных. Предлоги. /Пр/   | 1              | 2     |              |
| 2.3         | Имя прилагательное. Степени сравнения имен прилагательных. Склонение имен прилагательных. /Пр/                       | 1              | 2     |              |

|   |  |   |       |              |
|---|--|---|-------|--------------|
| 2.4   | Морфология глагола. Категория времени. Настоящее время. /Пр/   | 1 | 2     |              |
| <b>Раздел 3. Виды транспорта. Путешествие на поезде.</b>                          |  |   |       |              |
| 3.1   | Количественные и порядковые числительные. /Ср/   | 1 | 2     |              |
| 3.2   | Отрицание. Способы выражения отрицания. /Ср/   | 1 | 2     |              |
| 3.3   | Временные формы прошедшего времени. /Пр/   | 1 | 2     | Деловая игра |
| <b>Раздел 4. Устройство на работу. Составление резюме. Моя будущая профессия.</b> |  |   |       |              |
| 4.1   | Модальные глаголы. /Пр/  | 1 | 2     |              |
| 4.2   | Именные формы глагола.<br>Инфинитив.<br>/Ср/   | 1 | 1     |              |
| 4.3   | Будущее время. /Ср/  | 1 | 2     |              |
| <b>Раздел 5. Самостоятельная работа</b>   |  |   |       |              |
| 5.1   | Тематическая отработка учебного материала и подготовка к практическим занятиям.<br>/Ср/  | 1 | 108,6 |              |
| <b>Раздел 6. Контактные часы на аттестацию</b>                                    |  |   |       |              |
| 6.1   | Контрольная работа /КА/  | 1 | 0,4   |              |
| 6.2   | Зачет /КЭ/   | 1 | 0,25  |              |
| 6.3   | Зачет /КЭ/   | 1 | 0,25  |              |
| <b>Раздел 7. История железных дорог.</b>  |  |   |       |              |
| 7.1   | Понятие залога как выражения субъектно-объектных отношений.<br>Образование страдательного залога. Особенности перевода пассивных конструкций на русский язык. /Пр/ | 2 | 2     |              |
| 7.2   | Причастие. Распространенные причастные группы. /Пр/  | 2 | 2     | Ролевая игра |
| 7.3   | Синтаксис. Порядок слов в повествовательном предложении. /Пр/  | 2 | 2     |              |
| 7.4   | Порядок слов в вопросительном предложении.<br>/Ср/   | 2 | 4     |              |
| <b>Раздел 8. Современные железные дороги.</b>                                     |  |   |       |              |
| 8.1   | Повелительное наклонение. Порядок слов в побудительном предложении.<br>/Ср/  | 2 | 5     |              |
| 8.2   | Сложносочиненное предложение. /Пр/   | 2 | 2     |              |
| <b>Раздел 9. Виды железнодорожных перевозок.</b>                                  |  |   |       |              |
| 9.1   | Сложноподчиненное предложение. Порядок слов в главном и придаточном предложении. /Пр/  | 2 | 2     |              |
| 9.2   | Дополнительные придаточные предложения. /Пр/   | 2 | 2     | Ролевая игра |
| 9.3   | Определительные придаточные предложения.<br>/Пр/   | 2 | 2     |              |
| <b>Раздел 10. Перевод иноязычных текстов профессиональной направленности.</b>     |  |   |       |              |
| 10.1  | Характеристики основных функциональных стилей. /Пр/  | 2 | 2     |              |
| 10.2  | Морфосинтаксические и лексико-фразеологические характеристики научного стиля изложения. /Ср/   | 2 | 6     |              |

|   |  |   |       |  |
|---|--|---|-------|--|
| 10.3  | Базовые коммуникативные модели, характерные для построения текстов разной функциональной направленности. /Ср/      | 2 | 2     |  |
| 10.4  | Редактирование переведенного текста и составление аннотации /Ср/   | 2 | 4     |  |
| 10.5  | Иностранный язык как средство делового и профессионального общения. Ведение документации на иностранном языке /Ср/ | 2 | 4     |  |
| <b>Раздел 11. Самостоятельная работа</b>        |  |   |       |  |
| 11.1  | Тематическая отработка учебного материала и подготовка к практическим занятиям /Ср/                                | 2 | 125,6 |  |
| <b>Раздел 12. Контактные часы на аттестацию</b> |  |   |       |  |
| 12.1  | Контрольная работа /КА/  | 2 | 0,4   |  |
| 12.2  | Зачет /КЭ/   | 2 | 0,25  |  |
| 12.3  | Экзамен /КЭ/   | 2 | 2,35  |  |

### 5. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Оценочные материалы для проведения промежуточной аттестации обучающихся приведены в приложении к рабочей программе дисциплины.

Формы и виды текущего контроля по дисциплине (модулю), виды заданий, критерии их оценивания, распределение баллов по видам текущего контроля разрабатываются преподавателем дисциплины с учетом ее специфики и доводятся до сведения обучающихся на первом учебном занятии.

Текущий контроль успеваемости осуществляется преподавателем дисциплины (модуля) в рамках контактной работы и самостоятельной работы обучающихся. Для фиксирования результатов текущего контроля может использоваться ЭИОС.

### 6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

#### 6.1. Рекомендуемая литература

##### 6.1.1. Основная литература

|      | Авторы, составители                                     | Заглавие   | Издательство, год           | Эл. адрес   |
|------|---|--|-----------------------------|---|
| Л1.1 | Бурдаева Т. В.,<br>Александрова Е. В.,<br>Халиков М. М. | Немецкий язык для железнодорожных специальностей+<br>eПриложение: Аудио и видео: учебник | Москва:<br>КноРус,<br>2019  | <a href="https://book.ru/book/931">https://book.ru/book/931</a> |
| Л1.2 | Казарина И. Н.  | Английский для инженеров путей сообщения: учебное пособие                                | Иркутск:<br>ИрГУПС,<br>2019 | <a href="https://e.lanbook.com/bo">https://e.lanbook.com/bo</a> |

| <b>6.1.2. Дополнительная литература</b> |   |  |                                    |   |
|---|---|--|------------------------------------|---|
|   | Авторы, составители   | Заглавие   | Издательство, год                  | Эл. адрес   |
| Л2.1                                    | Афанасьева Е. А.,<br>Карякина Ю. Н.,<br>Насыбуллина Е. Ю.,<br>Панкратьева Г. И. | The English language course for students specialising in Electric Transport and Power Supply: учебное пособие по английскому языку | Санкт-Петербург:<br>ПГУПС,<br>2019 | <a href="https://e.lanbook.com/bo">https://e.lanbook.com/bo</a> |
| Л2.2                                    | Жесткова М.В.,<br>Никитина С. Я.  | Английский язык. Ч. 2: учеб.- метод. пособие для студ. 1 курса ж.-д. спец.   | Самара:<br>СамГУПС,<br>2011        | <a href="https://e.lanbook.com/bo">https://e.lanbook.com/bo</a> |
| Л2.3                                    | Жесткова М.В.,<br>Никитина С. Я.  | Английский язык. Ч. 1: учебно-методическое пособие для студентов 1 курса железнодорожных специальностей                            | Самара:<br>СамГУПС,<br>2014        | <a href="https://e.lanbook.com/bo">https://e.lanbook.com/bo</a> |

## **6.2 Информационные технологии, используемые при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю)**

### **6.2.1 Перечень лицензионного и свободно распространяемого программного обеспечения**

6.2.1.1 Microsoft Office

6.2.1.2 Диалог NIBELUNG

### **6.2.2 Перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем**

6.2.2.1 Everyday English in Conversation - <http://www.focusenglish.com>

6.2.2.2 Oxford Journals [https://academic.oup.com/journals/pages/social\\_sciences/](https://academic.oup.com/journals/pages/social_sciences/)

6.2.2.3 On line словарь и тезаурус Cambridge Dictionary - <https://dictionary.cambridge.org/ru/>

6.2.2.4 Online универсальный немецко-русский словарь PONS - <https://ru.pons.com/Online/>

6.2.2.5 Everyday English in Conversation - <http://www.focusenglish.com>

6.2.2.6 Информационные справочные системы:

6.2.2.7 Информационно-правовой портал Гарант <http://www.garant.ru>

6.2.2.8 Информационно справочная система Консультант плюс <http://www.consultant.ru>

## **7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)**

7.1 Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, укомплектованные специализированной мебелью и техническими средствами обучения: мультимедийное оборудование и/или звукоусиливающее оборудование (стационарное или переносное)

7.2 Помещения для самостоятельной работы, оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду университета.

7.3 Помещения для хранения и профилактического обслуживания учебного оборудования.

**ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ  
ПО ДИСЦИПЛИНЕ (МОДУЛЮ)**

**Иностранный язык**

---

*(наименование дисциплины(модуля))*

Направление подготовки / специальность

23.05.04 Эксплуатация железных дорог  
*(код и наименование)*

Направленность (профиль)/специализация

Магистральный транспорт  
*(наименование)*

## Содержание

1. Пояснительная записка.
2. Типовые контрольные задания или иные материалы для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих уровень сформированности компетенций.
3. Методические материалы, определяющие процедуру и критерии оценивания сформированности компетенций при проведении промежуточной аттестации.

## 1. Пояснительная записка

Цель промежуточной аттестации – оценивание промежуточных и окончательных результатов обучения по дисциплине, обеспечивающих достижение планируемых результатов освоения образовательной программы.

Формы промежуточной аттестации: зачет 1,2, семестры/ЗФО 1,2 курсы,  
экзамен 4 семестр/ЗФО 2 курс

Перечень компетенций, формируемых в процессе освоения дисциплины

В соответствии с ФГОС 3++

| Код и наименование компетенции   | Код индикатора достижения компетенции   |
|--|---|
| УК-4: Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия | УК-4.3 Применяет современные коммуникативные технологии для академического взаимодействия на иностранном(ых) языке(ах)    |
|  | УК-4.4 Применяет современные коммуникативные технологии для профессионального взаимодействия на иностранном(ых) языке(ах) |

Результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В соответствии с ФГОС 3++

| 1 семестр   |  |   |
|---|--|---|
| Код и наименование индикатора достижения компетенции  | Результаты обучения по дисциплине  | Оценочные материалы                                     |
| УК-4.3 Применяет современные коммуникативные технологии для академического взаимодействия на иностранном(ых) языке(ах)    | Обучающийся знает: академическую лексику и базовые грамматические модели на иностранном языке (по соответствующим разделам дисциплины);  | Задание 1.<br>Тестирование<br>Тест № 1<br>Вопросы 1-10  |
|   | Обучающийся умеет: строить диалогические высказывания и монологические сообщения на академические темы (по соответствующим разделам дисциплины)  | Задание № 2.<br>Собеседование                           |
|   | Обучающийся владеет: навыками чтения, понимания и перевода оригинальных текстов на иностранном языке, способен извлекать необходимую текстовую информацию, анализировать и обобщать ее в целях академического взаимодействия в устной и письменной формах. | Задание 3. Перевод<br>Аннотирование                     |
| УК-4.4 Применяет современные коммуникативные технологии для профессионального взаимодействия на иностранном(ых) языке(ах) | Обучающийся знает: профессиональную лексику и терминологию, а также базовую грамматику иностранного языка (по соответствующим разделам дисциплины);  | Задание 1.<br>Тестирование<br>Тест № 1<br>Вопросы 11-25 |
|   | Обучающийся умеет: строить диалогические высказывания и монологические сообщения на профессиональные темы (по соответствующим разделам дисциплины);  | Задание № 2.<br>Собеседование                           |
|   | Обучающийся владеет: навыками чтения, понимания  | Задание 3. Перевод                                      |

|   | и перевода оригинальных текстов на иностранном языке, способен извлекать необходимую текстовую информацию, анализировать и обобщать ее в целях профессионального взаимодействия в устной и письменной формах.   | /Реферирование  |
|---|---|---|
| 2 семестр   |   |   |
| Код и наименование индикатора достижения компетенции  | Результаты обучения по дисциплине   | Оценочные материалы                                     |
| УК-4.3 Применяет современные коммуникативные технологии для академического взаимодействия на иностранном(ых) языке(ах)    | Обучающийся знает: академическую лексику и базовые грамматические модели на иностранном языке (по соответствующим разделам дисциплины);   | Задание 1.<br>Тест № 2<br>Вопросы 1-10                  |
|   | Обучающийся умеет: строить диалогические высказывания и монологические сообщения на академические темы (по соответствующим разделам дисциплины)   | Задание № 2.<br>Собеседование                           |
|   | Обучающийся владеет: навыками чтения, понимания и перевода оригинальных текстов на иностранном языке, способен извлекать необходимую текстовую информацию, анализировать и обобщать ее в целях академического взаимодействия в устной и письменной формах.    | Задание 3. Перевод<br>Аннотирование                     |
| УК-4.4 Применяет современные коммуникативные технологии для профессионального взаимодействия на иностранном(ых) языке(ах) | Обучающийся знает: профессиональную лексику и терминологию, а также базовую грамматику иностранного языка (по соответствующим разделам дисциплины);   | Задание 1.<br>Тестирование<br>Тест № 2<br>Вопросы 11-25 |
|   | Обучающийся умеет: строить диалогические высказывания и монологические сообщения на профессиональные темы (по соответствующим разделам дисциплины);   | Задание № 2.<br>Собеседование                           |
|   | Обучающийся владеет: навыками чтения, понимания и перевода оригинальных текстов на иностранном языке, способен извлекать необходимую текстовую информацию, анализировать и обобщать ее в целях профессионального взаимодействия в устной и письменной формах. | Задание 3. Перевод<br>/Реферирование                    |
| 3 семестр   |   |   |
| Код и наименование индикатора достижения компетенции  | Результаты обучения по дисциплине   | Оценочные материалы                                     |
| УК-4.3 Применяет современные коммуникативные технологии для академического взаимодействия на иностранном(ых) языке(ах)    | Обучающийся знает: академическую лексику и базовые грамматические модели на иностранном языке (по соответствующим разделам дисциплины);   | Задание 1.<br>Тест № 3<br>Вопросы 1-10                  |
|   | Обучающийся умеет: строить диалогические высказывания и монологические сообщения на академические темы (по соответствующим разделам дисциплины)   | Задание № 2.<br>Собеседование                           |
|   | Обучающийся владеет: навыками чтения, понимания и перевода оригинальных текстов на иностранном языке, способен извлекать необходимую текстовую информацию, анализировать и обобщать ее в целях академического взаимодействия в устной и письменной формах.    | Задание 3. Перевод<br>Аннотирование                     |
| УК-4.4 Применяет современные коммуникативные технологии для профессионального взаимодействия на иностранном(ых) языке(ах) | Обучающийся знает: профессиональную лексику и терминологию, а также базовую грамматику иностранного языка (по соответствующим разделам дисциплины);   | Задание 1.<br>Тестирование<br>Тест № 3<br>Вопросы 11-25 |
|   | Обучающийся умеет: строить диалогические высказывания и монологические сообщения на профессиональные темы (по соответствующим разделам дисциплины);   | Задание № 2.<br>Собеседование                           |
|   | Обучающийся владеет: навыками чтения, понимания и перевода оригинальных текстов на иностранном  | Задание 3. Перевод<br>Аннотирование                     |

|   | языке, способен извлекать необходимую текстовую информацию, анализировать и обобщать ее в целях профессионального взаимодействия в устной и письменной формах.  |   |
|---|---|---|
| 4 семестр   |   |   |
| Код и наименование индикатора достижения компетенции  | Результаты обучения по дисциплине   | Оценочные материалы                                     |
| УК-4.3 Применяет современные коммуникативные технологии для академического взаимодействия на иностранном(ых) языке(ах)    | Обучающийся знает: академическую лексику и базовые грамматические модели на иностранном языке (по соответствующим разделам дисциплины);   | Задание 1.<br>Тест № 4<br>Вопросы 1-10                  |
|   | Обучающийся умеет: строить диалогические высказывания и монологические сообщения на академические темы (по соответствующим разделам дисциплины)   | Задание № 2.<br>Собеседование                           |
|   | Обучающийся владеет: навыками чтения, понимания и перевода оригинальных текстов на иностранном языке, способен извлекать необходимую текстовую информацию, анализировать и обобщать ее в целях академического взаимодействия в устной и письменной формах.    | Задание 3. Перевод<br>Аннотирование                     |
| УК-4.4 Применяет современные коммуникативные технологии для профессионального взаимодействия на иностранном(ых) языке(ах) | Обучающийся знает: профессиональную лексику и терминологию, а также базовую грамматику иностранного языка (по соответствующим разделам дисциплины);   | Задание 1.<br>Тестирование<br>Тест № 4<br>Вопросы 11-25 |
|   | Обучающийся умеет: строить диалогические высказывания и монологические сообщения на профессиональные темы (по соответствующим разделам дисциплины);   | Задание № 2.<br>Собеседование                           |
|   | Обучающийся владеет: навыками чтения, понимания и перевода оригинальных текстов на иностранном языке, способен извлекать необходимую текстовую информацию, анализировать и обобщать ее в целях профессионального взаимодействия в устной и письменной формах. | Задание 3. Перевод<br>Аннотирование                     |

Промежуточная аттестация (экзамен) проводится в одной из следующих форм:

- 1) ответ на билет, состоящий из практических заданий;
- 2) выполнение заданий в ЭИОС университета.

Промежуточная аттестация (зачет) проводится в одной из следующих форм:

- 1) собеседование;
- 2) выполнение заданий в ЭИОС университета.

**2. Типовые контрольные задания или иные материалы для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих уровень сформированности компетенций**

**2.1 Типовые вопросы (тестовые задания) для оценки знаниевого образовательного результата**

Проверяемый образовательный результат (ФГОС 3++):

| Код и наименование индикатора достижения компетенции   | Образовательный результат   |
|--|---|
| УК-4.3 Применяет современные коммуникативные технологии для академического взаимодействия на иностранном(ых) языке(ах)   | Обучающийся знает: академическую лексику и базовые грамматические модели на иностранном языке (по соответствующим разделам дисциплины); |
| <p><i>Примеры вопросов/заданий</i><br/> <i>Choose the right answer:</i></p> <p><b>1. ... ready for the lesson, please!</b><br/> A) Be B) Are C) Do D) Does</p> <p><b>2. I go to the university ... bus.</b><br/> A) in B) by C) on D) at</p> <p><b>3. Take the book ...!</b><br/> A) out of the library B) in the library C) into the library D) from the library</p> <p><b>4. I hope ... Moscow State University.</b><br/> A) for entering B) to enter C) of entering D) entering</p> <p><b>5. In ..., our higher school was granted University status.</b><br/> A) 2008 B) 2000 C) 2007 D) 1973</p> <p>Wählen Sie die richtige Antwort:</p> <p><b>1. Wo schlagen Sie die Wörter nach?</b><br/> A) im Lesesaal B) in der Universität C) im Wörterbuch D) am Schreibtisch</p> <p><b>2. Ich studiere ... Universität.</b><br/> A) in der B) in dem C) an der D) an dem</p> <p><b>3. Unsere Hochschule ... vier Bibliotheken.</b><br/> A) spricht B) umfasst C) verfügt D) bildet</p> <p><b>4. Der Student beginnt seinen Stundenplan ... .</b><br/> A) ausarbeiten B) arbeiten C) auszuarbeiten D) ausgearbeiten</p> <p><b>5. Jeder Mensch muss es wissen, ... er macht.</b><br/> A) das B) dass C) was D) ob</p> |   |
| УК-4.4 Применяет современные коммуникативные технологии для профессионального взаимодействия на иностранном(ых) языке(ах)  | Обучающийся знает: профессиональную лексику и терминологию, а также базовую грамматику иностранного языка;                              |
| <p><i>Примеры вопросов/заданий</i><br/> Английский язык<br/> <i>Choose the right answer:</i></p> <p><b>11. The station building was a high wooden ... with a curved roof.</b><br/> A) operation B) structure C) branch D) access</p> <p><b>12. Our best diesel locomotive ... a speed of 170 km per hour.</b><br/> A) offers B) develops C) operates D) employs</p> <p><b>13. Passengers are required to show ____ to conductors.</b><br/> A) passports B) driver's licenses C) tickets D) visas</p> <p><b>14. In New York a passenger may go by Metro all day long for the same fare, if he only changes ____ but does not go out of the station.</b><br/> A) carriages B) compartments C) luggage D) trains</p> <p><b>15. In the USA some trains have special business ..... for one person</b><br/> A) compartments B) carriages C) toilets D) tickets</p> <p>Немецкий язык<br/> Wählen Sie die richtige Antwort:</p> <p><b>1. Die Absolventen ... in Betrieben, Firmen sowie bei der Eisenbahn arbeiten.</b><br/> A) kann B) können C) konnte D) sollen</p> <p><b>2. Nach Deutschland fahren wir mit einem ... .</b><br/> A) Vorortzug B) Schnellzug C) Güterzug D) Pferdezug</p>                            |   |

**3. Dieses Gerät dient nur ... Energieversorgung.**

A) an der B) zu der C) nach der D) für

**4. Viele Dieselloktypen ... voneinander kaum ... unterscheiden.**

A) sein ...zu B) sind ... zu C) seid ... zu D) sind ... ---

5. Die Antriebsenergie einer elektrischen Straßenbahn wird mittels ... von Oberleitungen abgenommen.

A) Stromabnahme B) Stromaufnahme C) Stromabschalter D) Stromabnehmer

**2.2 Типовые задания для оценки навыкового образовательного результата**

Проверяемый образовательный результат (ФГОС 3++):

| Код и наименование индикатора достижения компетенции   | Образовательный результат  |
|--|--|
| УК-4.3 Применяет современные коммуникативные технологии для академического взаимодействия на иностранном(ых) языке(ах)   | Обучающийся умеет: строить диалогические высказывания и монологические сообщения на академические темы (по соответствующим разделам дисциплины)  |
| <p><i>Примеры заданий</i><br/> <i>Подготовьте сообщение на одну из выбранных тем:</i><br/>           Английский язык</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>About Samara State Transport University</li> <li>Learning at Samara State Transport University</li> <li>World Renowned Institutions</li> </ol> <p>Немецкий язык</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Die Samaraer Universität für Verkehrswesen.</li> <li>Das Studium an der Samaraer Universität für Verkehrswesen.</li> <li>Die ältesten Universitäten der Welt</li> </ol>   |  |
| УК-4.3 Применяет современные коммуникативные технологии для академического взаимодействия на иностранном(ых) языке(ах)   | Обучающийся владеет: навыками чтения, понимания и перевода оригинальных текстов на иностранном языке, способен извлекать необходимую текстовую информацию, анализировать и обобщать ее в целях академического взаимодействия в устной и письменной формах. |
| <p><i>Примеры заданий</i><br/>           Английский язык<br/>           Задание 1. Прочитайте и переведите со словарем текст по специальности:<br/>           Text 1.<br/>           Text 2.<br/>           Text 3.</p> <p>Немецкий язык<br/>           Text 1. Dresdner Technische Universität<br/>           Text 2. Werner von Siemens<br/>           Text 3. Friedrich List – Pionier der deutschen Eisenbahn</p> <p>Задание 2. Прочтите научно-популярный текст (без опоры на словарь) и передайте его основное содержание:<br/>           Английский язык<br/>           Text 1. SAMARA STATE TRANSPORT UNIVERSITY<br/>           Text 2. GEORGE WESTINGHOUSE<br/>           Text 3. BRUNEL FAMILY</p> <p>Немецкий язык<br/>           Text 1. Eine Fahrt nach Hamburg<br/>           Text 2. Welche fünf Begriffe fallen Ihnen im Zusammenhang mit Deutschland ein?<br/>           Text 3. Die Arbeitswelt von Morgen</p> |  |
| УК-4.4 Применяет современные коммуникативные технологии для профессионального взаимодействия на иностранном(ых) языке(ах)  | Обучающийся умеет: строить диалогические высказывания и монологические сообщения на профессиональные темы (по соответствующим разделам дисциплины);  |

*Примеры заданий*

Подготовьте сообщение на одну из выбранных тем:

Английский язык

1. Travelling by Train
2. From the History of Railways
3. Modern Railways

Немецкий язык

1. Das Verkehrswesen in Russland.
2. Das Verkehrswesen in Deutschland.
3. Mein zukünftiger Beruf.

УК-4.4 Применяет современные коммуникативные технологии для профессионального взаимодействия на иностранном(ых) языке(ах)

Обучающийся владеет: навыками чтения, понимания и перевода оригинальных текстов на иностранном языке, способен извлекать необходимую текстовую информацию, анализировать и обобщать ее в целях профессионального взаимодействия в устной и письменной формах.

*Примеры заданий*

Задание 1. Прочитайте и переведите текст по специальности (с опорой на словарь):

Английский язык

- Text 1. CHINESE RAILWAYS  
Text 2. JAPANESE RAILWAYS  
Text 3. BRITISH TRANSPORTATION SYSTEM

Немецкий язык

- Text 1. Signaltechnische Sicherheit  
Text 2. Elektromagnetische Felder – allgemeine technische Grundlagen  
Text 3. Die Geschichte der Transsibirischen Eisenbahn

Задание 2. Прочтите научно-популярный текст (без опоры на словарь) и передайте его основное содержание:

Английский язык

- Text 1. RUSSIAN TRANSPORTATION SYSTEM  
Text 2. RUSSIAN RAILWAYS  
Text 3. MONORAIL

Немецкий язык

- Text 1. Reiseverkehrsmittel  
Text 2. Reiseverkauf im Internet  
Text 3. Aufgaben der Maschinen

### 2.3. Перечень вопросов для подготовки обучающихся к промежуточной аттестации

#### Перечень вопросов к зачету (1 семестр)

1. Морфологические характеристики артикля. Употребление определенного и неопределенного артикля.
2. Местоимение. Личные местоимения.
3. Вопросительные местоимения.
4. Притяжательные местоимения.
5. Морфологические характеристики номинативных частей речи. Образование множественного числа имен существительных.
6. Склонение имен существительных. Предлоги.
7. Имя прилагательное. Степени сравнения имен прилагательных. Склонение имен прилагательных.
8. Морфология глагола. Категория времени. Настоящее время.

#### Перечень вопросов к зачету (2 семестр)

1. Количественные и порядковые числительные.
2. Отрицание. Способы выражения отрицания.
3. Временные формы прошедшего времени.
4. Модальные глаголы.
5. Именные формы глагола. Инфинитив.

## 6. Будущее время.

### Перечень вопросов к зачету (3 семестр)

1. Понятие залога как выражения субъектно-объектных отношений. Образование страдательного залога. Особенности перевода пассивных конструкций на русский язык.
2. Причастие. Распространенные причастные группы.
3. Понятие залога как выражения субъектно-объектных отношений. Образование страдательного залога. Особенности перевода пассивных конструкций на русский язык.
4. Причастие. Распространенные причастные группы.
5. Синтаксис. Порядок слов в повествовательном предложении.
6. Порядок слов в вопросительном предложении.
7. Повелительное наклонение. Порядок слов в побудительном предложении.
8. Сложносочиненное предложение.

### Перечень вопросов к экзамену (4 семестр)

#### Немецкий язык

1. Mein Lebenslauf.
2. Meine Freizeit. Hobby.
3. Mein Studium. Der Unterrichtsprozess.
4. Die Samaraer Universität für Verkehrswesen.
5. Das Verkehrswesen in Russland.
6. Mein zukünftiger Beruf.
7. Deutschsprachige Länder.
8. Das Verkehrswesen in Deutschland.

#### Английский язык

1. Stockton-Darlington Railway
2. Liverpool-Manchester Railway
3. St.Petersburg-TsarskoeSelo Railway
4. St.Petersburg-Moscow Railway
5. The First Transcontinental Railroad in the United States
6. Channel Tunnel
7. JapaneseRailways
8. Kuibyshev Railway

### **3. Методические материалы, определяющие процедуру и критерии оценивания сформированности компетенций при проведении промежуточной аттестации**

#### **Критерии формирования оценок по ответам на вопросы, выполнению тестовых заданий**

- оценка **«отлично»** выставляется обучающемуся, если количество правильных ответов на вопросы составляет 100 – 90% от общего объема заданных вопросов;
- оценка **«хорошо»** выставляется обучающемуся, если количество правильных ответов на вопросы – 89 – 76% от общего объема заданных вопросов;
- оценка **«удовлетворительно»** выставляется обучающемуся, если количество правильных ответов на тестовые вопросы – 75–60 % от общего объема заданных вопросов;
- оценка **«неудовлетворительно»** выставляется обучающемуся, если количество правильных ответов – менее 60% от общего объема заданных вопросов.

#### **Критерии формирования оценок по результатам выполнения заданий**

- «Отлично/зачтено»** – ставится за работу, выполненную полностью без ошибок и недочетов.
- «Хорошо/зачтено»** – ставится за работу, выполненную полностью, но при наличии в ней не более одной негрубой ошибки и одного недочета, не более трех недочетов.
- «Удовлетворительно/зачтено»** – ставится за работу, если обучающийся правильно выполнил не менее 2/3 всей работы или допустил не более одной грубой ошибки и двух недочетов, не более одной

грубой и одной негрубой ошибки, не более трех негрубых ошибок, одной негрубой ошибки и двух недочетов.

**«Неудовлетворительно/не зачтено»** – ставится за работу, если число ошибок и недочетов превысило норму для оценки «удовлетворительно» или правильно выполнено менее 2/3 всей работы.

*Виды ошибок:*

- *грубые ошибки: незнание основных понятий, правил, норм; незнание приемов решения задач; ошибки, показывающие неправильное понимание условия предложенного задания.*

- *негрубые ошибки: неточности формулировок, определений; нерациональный выбор хода решения.*

- *недочеты: нерациональные приемы выполнения задания; отдельные погрешности в формулировке выводов; небрежное выполнение задания.*

#### **Критерии формирования оценок по зачету**

**«Зачтено»** - студент демонстрирует знание основных разделов программы изучаемого курса: его базовых понятий и фундаментальных проблем; приобрел необходимые умения и навыки, освоил вопросы практического применения полученных знаний, не допустил фактических ошибок при ответе, достаточно последовательно и логично излагает теоретический материал, допуская лишь незначительные нарушения последовательности изложения и некоторые неточности.

**«Незачтено»** - выставляется в том случае, когда студент демонстрирует фрагментарные знания основных разделов программы изучаемого курса: его базовых понятий и фундаментальных проблем. У экзаменуемого слабо выражена способность к самостоятельному аналитическому мышлению, имеются затруднения в изложении материала, отсутствуют необходимые умения и навыки, допущены грубые ошибки и незнание терминологии, отказ отвечать на дополнительные вопросы, знание которых необходимо для получения положительной оценки.

#### **Критерии формирования оценок по экзамену**

**«Отлично»** – студент приобрел необходимые умения и навыки, продемонстрировал навык практического применения полученных знаний, не допустил логических и фактических ошибок.

**«Хорошо»** – студент приобрел необходимые умения и навыки, продемонстрировал навык практического применения полученных знаний; допустил незначительные ошибки и неточности.

**«Удовлетворительно»** – студент допустил существенные ошибки.

**«Неудовлетворительно»** – студент демонстрирует фрагментарные знания изучаемого курса; отсутствуют необходимые умения и навыки, допущены грубые ошибки.